

Gemeinde St. Georgen bei Salzburg



Bürgermeisterinfo

Corona-PCR-Nachweis

Einfach, schnell, zuverlässig - In höchster Apothekenqualität!

Das Thema Corona wird uns voraussichtlich noch einige Zeit begleiten. Experten sind sich einig, dass frühzeitige Testungen helfen können, die Ausbreitung des Virus deutlich zu verringern.

Neben Mundschutz, Handhygiene und Einhaltung der Abstandsregeln, ist der sog. PCR-Test, eine wirksame Maßnahme im Kampf gegen eine Ausbreitung der Infektionsfälle. Möchte man z.B. nach Kontakt mit einer infizierten Person, nach der Rückkehr aus dem Urlaub oder aus anderen Gründen wissen, ob man sich angesteckt hat, so blieb bisher nur der Weg zum Arzt.

Zur Erstabklärung kann man nun auch einen praktischen und einfach durchführbaren Gurgel-Test zu Hause verwenden. Dieser wird in ein medizinisches Labor eingeschickt und man erhält in der Regel schon am nächsten Tag Gewissheit, ob man selber Virus-träger ist.

Die Genauigkeit wird vom Partnerlabor wie folgt angegeben:
Spezifität (richtig-negativ-Rate eines Tests): 100%
Sensitivität (richtig-positiv-Rate eines Tests): 95%



Sehr einfache
Probenentnahme!

Der Test dient nicht der Bestimmung von Antikörpern nach durchgemachter Infektion, sondern erfasst die Viruslast im Körper während einer bestehenden Infektion. In der Regel ist diese in den ersten 14 Tagen nach Infektion nachweisbar. Ab sofort bietet die Apotheke Bürmoos diese Test-Kits zur Eigentestung an. In der Apotheke wird gewährleistet, dass der Patient umfassend zur Handhabung des Tests und auch zu allen anderen Fragen rund um das Thema Corona beraten wird - persönlich und vertraulich! Schützen Sie sich und andere!

Bürgerservice:

Gemeindeamt St. Georgen bei Salzburg
Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg
Telefon: +43 6272 2929 • Fax: +43 6272 2929 78
E-Mail: post@gem-georgen.salzburg.at
Internet: <http://www.gem-georgen.salzburg.at>

Amtszeiten:

Montag bis
Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung jederzeit möglich

Sprechstunden des Bürgermeisters

Montag bis Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 – 16:00 Uhr
Bitte um Terminvereinbarung im
Gemeindeamt unter Tel. 06272 / 2929
Für Termine außerhalb der
Sprechstunden bitte ebenfalls um
Terminvereinbarung im Gemeindeamt.

Sprechstunden der Vizebürgermeisterin

13. und 27. August 2020
(jeweils Donnerstag) von 16 bis 18 Uhr
im kleinen Sitzungssaal, 2. Stock, Gemeindeamt.

Sollte jemand außerhalb dieser Zeiten einen
Termin benötigen, bitte unter 0650/5661888
telefonisch vereinbaren.

MÜLLABFUHR



06.08.2020 (Donnerstag)	Biotonne
11.08.2020 (Dienstag)	Altpapier
12.08.2020 (Mittwoch)	Restmülltonne 2w
13.08.2020 (Donnerstag)	Biotonne
20.08.2020 (Donnerstag)	Biotonne
26.08.2020 (Mittwoch)	Restmülltonne 2w + 4w
27.08.2020 (Donnerstag)	Biotonne

KLÄRANLAGE PLADENBACH



01. April bis 30. November
Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 11.30 Uhr
01. Dezember bis 31. März
Nach telefonischer Vereinbarung unter 06272 8335



STIERLINGWALD

ALTSTOFF-
SAMMEL-
ZENTRUM

Öffnungszeiten

Montag: 14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag: 09.00 bis 13.00 Uhr
Freitag: 09.00 bis 18.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 13.00 Uhr



Schulstraße 20
5113 St. Georgen bei Salzburg
Eingang gegenüber dem Friedhof
Tel: 0664/810 68 82 –
während der Öffnungszeiten
E-Mail:
bibliothek2@gem-georgen.salzburg.at
Website: www.stgeorgen.bvoe.at

Öffnungszeiten

Montag: 09.00 bis 11.00 Uhr
Mittwoch: 19.00 bis 21.00 Uhr
Freitag: 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
ganzjährig, außer Feiertage!



SOZIALER
HILFSDIENST
S T . G E O R G E N

SHD – Sozialer Hilfsdienst
St. Georgen bei Salzburg

Sozialbeauftragte:
Silvia Leobacher

Telefon: 0664/75 08 84 13
E-Mail: office@shd-stgeorgen.at

Die Zeiten von Frau Leobacher:

Montag: 13.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag: 08.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr

im Gemeindeamt St. Georgen.

und nach telefonischer Vereinbarung



Dr. Johannes Prechtl
Arzt für Allgemeinmedizin

Ordinationszeiten

MO	07:00-11:00	16:00-18:00
DI	07:30-11:30	
MI		16:00-19:00
DO	07:30-11:30	
FR	07:30-11:30	16:00-18:00

Sigl.Haus - Siglhausweg 1
Telefon: 06272/8541, Fax: DW 4

ORDINATION GESCHLOSSEN:
von 03. August - 07. August
ist die Ordination wegen
Urlaub geschlossen!

Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Stop-Tafeln sollen für mehr Sicherheit sorgen

Bei einer Begehung der Gemeinde mit der Bezirkshauptmannschaft Salzburg-Umgebung und der Polizei Lamprechtshausen an den drei Standorten:

- Kreuzung Land lebt auf
- Kreuzung Wetterkreuzstraße und
- Kreuzung Kapellenstraße

wurde festgestellt, dass verkehrssicherheitstechnische Maßnahmen zur besseren Absicherung der Kreuzungen den hier immer wieder auftretenden Gefahren entgegenwirken sollen. Es wurde vereinbart, dass für die Testphase der Dauer eines Jahres an allen drei Standorten STOP-Tafeln aufgestellt werden. Nach Ablauf der Testphase wird erneut evaluiert, ob die Maßnahmen sich bewährt haben.

Überlegungen zur Umstellung der Plastik-Sammlung im Alt-Stoff-Sammelzentrum auf Haussammlung mit Gelbem Sack

In einer Sitzung des Natur-, Umwelt- und Ökologieausschusses wurde über das Thema der Plastiktrennung im Alt-Stoff-Sammelzentrum diskutiert. Als das System bei der Eröffnung des Dienstleistungszentrum Stierlingwald eingeführt wurde sah man sich gemeinsam mit der Gemeinde Bürmoos als Vorbild bei der detailgetreuen Plastiktrennung. Uns war sehr wohl bewusst, dass diese intensive Trennung auch auf Kosten der Bürgerinnen und Bürger gehen wird, die oft wenig Verständnis für die extreme Trennung der Verpackung hatten und auch nach wie vor haben. 4 Jahre später müssen wir erkennen,

dass der gute Gedanke hinter diesem System sich nicht mit der Entwicklung der Altstoffsammlung am Weltmarkt deckt. Auch die strenge Politik zur Einhaltung der Klimaziele wirkt darauf ein. Die ARA (Altstoff Recycling Austria), mit der wir ebenfalls laufend in Kontakt sind, bestätigt, dass die Sammlung in der Form, wie wir sie in St. Georgen und Bürmoos durchführen nicht die Effizienz bringt, die wir gerne gehabt hätten.

Aus diesem Grund hat die Gemeindevertretung von St. Georgen in ihrer letzten Sitzung den Beschluss gefasst, die Plastiktrennung im Alt-Stoff-Sammelzentrum aufzugeben und durch die Haussammlung mit dem gelben Sack zu ersetzen.

Die ARA denkt dabei sogar noch ein paar Schritte weiter und überlegt, im gelben Sack künftig auch Metallverpackungen sammeln zu lassen. Da die maschinelle Verarbeitung der Abfälle mittlerweile so hocheffizient arbeitet wäre auch diese Trennung möglich.

Eine Anlieferung von Plastik im DLZ Stierlingwald soll natürlich weiter möglich sein.

Zudem ist auch ein entsprechender Beschluss der Gemeindevertretung aus Bürmoos notwendig - da das Dienstleistungszentrum Stierlingwald ein Gemeindeverband der beiden Gemeinden ist, und daher solche Entscheidungen immer von beiden Gemeindevertretungen getroffen werden müssen.

Wenn beide Beschlüsse der Gemeinden vorliegen und die ARA dieser Umstellung zustimmt, dann wäre eine Einführung dieser Haussammlung ab 01.01.2021 andenkbar.

Erholsamen Sommer

Auf diesem Weg darf ich allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern einen erholsamen Urlaub, allen Schülern und Studenten schöne Ferien, allen Landwirten eine gute Ernte und uns allen schöne Sommertage wünschen im Namen der gesamten Gemeindevertretung und allen Gemeindebediensteten!

Bleiben sie gesund, und halten wir weiterhin so gut zusammen.



Mit besten Grüßen
Bürgermeister

Gangl Franz

Gangl Franz

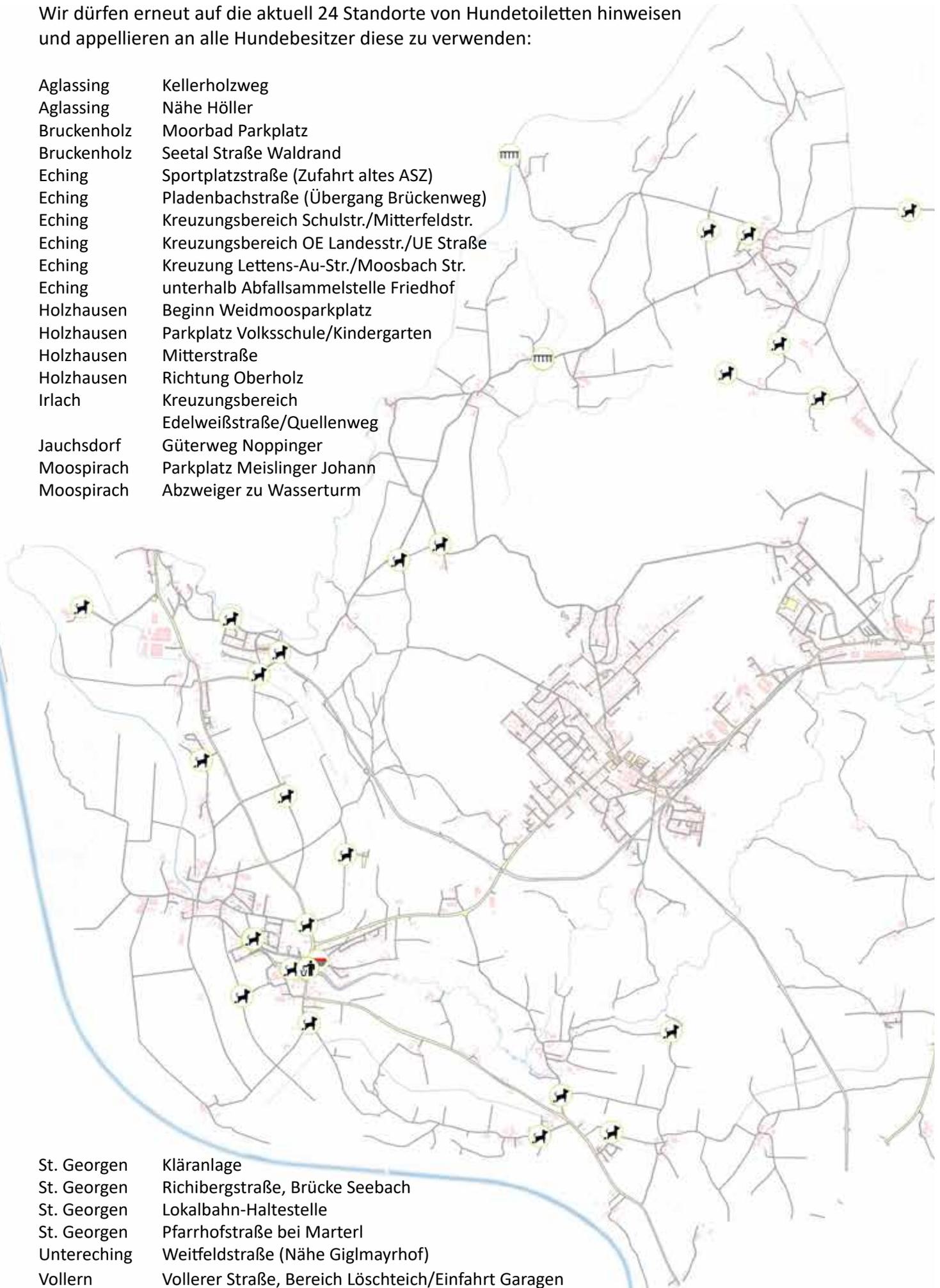


04 Natur-, Umwelt- und Ökologieausschuss

Wir dürfen erneut auf die aktuell 24 Standorte von Hundetoiletten hinweisen und appellieren an alle Hundebesitzer diese zu verwenden:

- | | |
|--------------|--|
| Aglassing | Kellerholzweg |
| Aglassing | Nähe Höller |
| Bruckenholtz | Moorbad Parkplatz |
| Bruckenholtz | Seetal Straße Waldrand |
| Eching | Sportplatzstraße (Zufahrt altes ASZ) |
| Eching | Pladenbachstraße (Übergang Brückenweg) |
| Eching | Kreuzungsbereich Schulstr./Mitterfeldstr. |
| Eching | Kreuzungsbereich OE Landesstr./UE Straße |
| Eching | Kreuzung Lettens-Au-Str./Moosbach Str. |
| Eching | unterhalb Abfallsammelstelle Friedhof |
| Holzhausen | Beginn Weidmoosparkplatz |
| Holzhausen | Parkplatz Volksschule/Kindergarten |
| Holzhausen | Mitterstraße |
| Holzhausen | Richtung Oberholz |
| Irlach | Kreuzungsbereich Edelweißstraße/Quellenweg |
| Jauchsdorf | Güterweg Noppinger |
| Moospirach | Parkplatz Meislinger Johann |
| Moospirach | Abzweiger zu Wasserturm |

- | | |
|-------------|--|
| St. Georgen | Kläranlage |
| St. Georgen | Richibergstraße, Brücke Seebach |
| St. Georgen | Lokalbahn-Haltestelle |
| St. Georgen | Pfarrhofstraße bei Marterl |
| Untereching | Weitfeldstraße (Nähe Giglmayrhof) |
| Vollern | Vollerer Straße, Bereich Löschteich/Einfahrt Garagen |



Schutz vor Fahrrad-Diebstahl

Der Markt für Fahrräder boomt, vor allem E-Bikes sind gefragt.

Dadurch steigt auch das Risiko, Opfer eines Fahrraddiebstahles zu werden.

Nicht nur hochwertige E-Bikes gelangen in den Fokus organisierter Verbrecherbanden, auch das praktikable günstige Alltagsrad wird regelmäßig von Gelegenheitsdieben entwendet.

Die Kriminalprävention will dem entgegenwirken und informiert Sie zum Thema Diebstahlschutz und gibt Ihnen Verhaltenstipps.

Allgemeine Tipps der Kriminalprävention:

- Stellen Sie die Fahrräder, wenn möglich in einem **versperrbaren Raum** ab.
- Befestigen Sie Ihr Fahrrad im Freien nach Möglichkeit an einem **fix verankerten Gegenstand**.
- Verwenden Sie zum Absperren ein hochwertiges **Bügel-, Falt- oder Kettenschloss**.
- Bei hochpreisigen Fahrrädern empfiehlt sich zudem die Absicherung mittels **elektronischen Hilfsmitteln** (GPS-Tracker, Bewegungsalarm)
- Nehmen Sie teure Komponenten, wie den **Fahrradcomputer, Akku immer ab**.
- Notieren Sie sich unbedingt die **Rahmennummer** Ihres Fahrrades bzw. besorgen Sie sich bei der örtlich zuständigen Dienststelle den **Fahrradpass**. Sie benötigen diese nach einem Diebstahl zur Speicherung im Fahndungssystem.



Die Experten der Kriminalprävention **beraten Sie gerne**. Kontakt unter:
059 133 50 3333 od.

lpd-s-lka-kriminalpraevention@polizei.gv.at



Wir nehmen uns Zeit für Sie

Raiffeisenbank
St. Georgen



Seit 1. Juli 2020 gelten neue Schalterzeiten.
Für Beratungen sind wir weiterhin länger für Sie da.

Schalterzeiten:

Montag	08.00 – 12.00 Uhr	
Dienstag	08.00 – 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr	
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr	15.00 – 17.00 Uhr

Selbstbedienungszone:

täglich 00.00 – 24.00 Uhr

Raiffeisen Internetbanking Mein ELBA:

Bankgeschäfte am PC oder Smartphone erledigen – einfach, sicher und schnell.

Erweiterte
Beratungszeiten
nach Terminvereinbarung

Montag bis Freitag
7.00 – 19.00 Uhr

Ihr Team der Raiffeisenbank St. Georgen

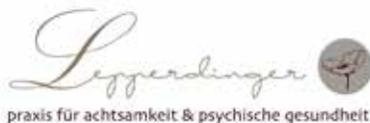
Dorfplatz 2 | 5113 St. Georgen | Tel.: +43 6272 8137 | E-Mail: info@sanktgeorgen.raiffeisen.at
sanktgeorgen.raiffeisen.at

FREUDE SCHENKEN UND GLEICHZEITIG HEIMISCHE BETRIEBE UNTERSTÜTZEN

Mit unseren **ST. GEORGENER WERTGUTSCHEINEN** zweifach Gutes tun.

Der Beschenkte hat eine vielfältige Auswahl an unterschiedlichen Betrieben aller Branchen sowie Gaststätten, bei denen die Gutscheine eingelöst werden können und trägt damit einen kleinen Beitrag zur Unterstützung des regionalen Wirtschaftslebens in diesen herausfordernden Zeiten bei. Die Gutscheine sind in der Raika St. Georgen erhältlich!

Viel Freude beim Verschenken und beim Shoppen in St. Georgen wünscht der **Tourismusverband St. Georgen**



8 Wochen Kurs

„Stressbewältigung durch Achtsamkeit“
MBSR –Kurs nach Jon Kabat-Zinn

Ein wissenschaftlich geprüftes Programm, das sich an Menschen wendet, die aktiv an der Verbesserung ihrer Lebensqualität arbeiten sowie mit Stress, Belastungen und Schmerz konstruktiver umgehen möchten.

EINFÜHRUNGSABEND am 5.8.2020 um 19:00 Uhr
Eintritt frei

Kursbeginn: Mittwoch 9.9.2020 um 18:30 – 21:00
Ort: **Medizinisches Zentrum, Moorbad St. Felix**
Kursbeitrag: 390,-

Kursleiterin: Mag. Martha Lepperdinger, Psychologin,
MBSR-Trainerin

Anmeldung: Telefon: +43 650 8605766 oder per
Email: martha.lepperdinger@gmx.at

www.lepperdinger.com



Innehalten im Moorbad St. Felix Achtsamkeitspraxis

„Achtsamer Mittwoch“ von 8:00 – 11:00 Uhr
Meditationen im Halbstundentakt. Sie können zu jeder halben Stunde einsteigen.

Meditationsabend Freitag von 18:30 – 19:30

In der Achtsamkeitspraxis üben wir innezuhalten, sich im gegenwärtigen Moment zu zentrieren, zur Ruhe zu kommen und heilsame Haltungen einzunehmen. Regelmäßige Achtsamkeitspraxis hat eine heilsame Wirkung für Geist und Körper u.a.: Stressabbau, Verminderung von Angst und Depression, Förderung der Entspannungsfähigkeit, innere Ausgeglichenheit, Gelassenheit und mehr Lebensfreude.

GEM 2GO Die Gemeinde Info und Service App

**DIE WICHTIGSTEN
INFOS
DEINER GEMEINDE**



ALLES IN EINER APP:
JETZT KOSTENLOS AUF
GEM2GO.AT





31.07.2020
16 Uhr
Grill & Chill
Skaterpark
St. Georgen

Grillen
 Slackline
 Volleyball & Fußball
 Torschusswand

Die Gemeinde St. Georgen übernimmt keinerlei Haftung bei Unfällen.
 Es gelten die aktuellen COVID-19 Regelungen.

Streetsoccer-Turnier
St. Georgen 2020
 Samstag, 22.8.2020 - Hart-/Käfigplatz St. Georgen
 Streetsoccercup 2020 St. Georgen

Start: 10:00 Uhr

St. Georgen bei Salzburg

Anmeldung: streetwork@koko.at
 Streetwork Flachgau Nord
 Wolfgang Winkler: wolfgang@koko.at
 Jugendtreff St. Georgen

Teams: 4 Spieler + 1 Tormann (2 Ersatzspieler)
 Altersgruppen: 12-14 J, 15-18 J

Startgeld: € 2,- pP

Die Gemeinde St. Georgen übernimmt keinerlei Haftung bei Unfällen



salzburger bildungswerk

GITARREN
 Workshop

mit Peter Ratzenbeck

14. - 16. August
 Mittagstisch Kindergarten Eching
 Anmeldung bei Gottfried Bosin: 06509810644

SPORTS 4 FUN
 Eine Aktion der SPORTUNION Salzburg 2020

OBERNDORF

Hauptschulgelände Oberndorf, Joseph-Mohr-Straße 8, 5110 Oberndorf
 31.08. - 04.09.20 (Mo-Fr)

Bei Sports4Fun können Kinder und Jugendliche (5-16 Jahre) eine Woche lang verschiedenen Sportarten ausprobieren. Die Veranstaltung wird nach den zu diesem Zeitpunkt geltenden COVID-19-Richtlinien durchgeführt. Diese sind von allen TeilnehmerInnen einzuhalten. Bitte informieren Sie sich kurz vor der Veranstaltung über die geltenden Richtlinien: sports4fun.sportunion.at

Geplante Sportarten - Änderungen vorbehalten!
 American Football, (Beach-)Volleyball, Dance Aerobic, Fußball, (Eis-)Hockey, Inlineskaten, Leichtathletik, Rhönradturnen, Taekwondo, Tennis, Tischtennis, Turnen

Einige Sportarten entfallen bei Schlechtwetter oder werden nur tageweise angeboten! Die TeilnehmerInnen können besser nur eine Sportart pro Vormittag ausprobieren, die Gruppenzusammensetzung bleibt gleich!

Ablauf
 ab 08.30 Uhr Anmeldung bei der Infostelle der Hauptschule
ACHTUNG: begrenzte Teilnehmerzahl!
 09.00-12.00 Uhr Sportprogramm inkl. Pause mit Jause

Teilnahmegebühr
 Tageskarte: € 6,- (inkl. Jause und Getränken)

Veranstalter und Kontakt
 Taekwondo Oberndorf, Bernhard Grabner-Auer, 0664/88418221, bern184@gmx.net, www.taekwondo-oberndorf.at und Stadtgemeinde Oberndorf

Mit der Anmeldung bzw. mit der tatsächlichen Teilnahme werden die Teilnahmebedingungen zu Sports4Fun und die zum Umsetzungszeitpunkt geltenden COVID-19-Richtlinien akzeptiert [sports4fun.spartunion.at](http://sports4fun.sportunion.at).



INTERESSENRAUM
 SOMMERCAMP INNVIERTEL & FLACHGAU
 11-14 JÄHRIGE
 24.-26. AUGUST
 AM SCHMETTERLINGSHOF

IR

Sommercamp Innviertel und Flachgau umfasst:

- » 3 Tage - 21 Bildungseinheiten
- » Top ausgebildete LehrerInnen mit jahrelanger Erfahrung und universitärer Ausbildung
- » Einzigartige Lernatmosphäre am Schmetterlingshof, 5113 St. Georgen
- » Bestehend aus unterschiedlichen Kursinhalten und einem umfassenden Bewegungsangebot

Kursinhalte:
 Rocket Engineering (Naturwissenschaften)
 In diesem Kurs baust du deine eigene Wasserrakete!

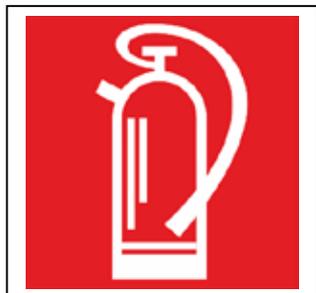
Geheimschriften (Mathematik)
 Geheime Botschaften zu verschlüsseln und entschlüsseln ist keine Neuheit. Lerne Verschlüsselungsmethoden von Caesar und andere kennen.

Once upon a time (English)
 Would you like to produce your own piece of art with fictional characters, an amazing plot and a thrilling ending? Don't waste your time and get started...

Infos & Anmeldung
www.interesterraum.at



Freiwillige Feuerwehr St. Georgen / LZ Eching



Feuerlöscherüberprüfung 2020

Feuerlöscher sind in einem Prüfintervall von 2 Jahren auf deren Tauglichkeit zu überprüfen.

Nächste Möglichkeit besteht dazu bei der jährlichen Überprüfung in Eching durch Feuerlöschtechniker Günther Laimer.

Termin:

Freitag, 14. August 2020
14:00 – 19:00 Uhr

Ort:
Feuerwehrhaus Eching

Kosten:
EUR 7,00 pro Feuerlöscher



Kleinkaliber Gemeindemeisterschaften St.Pantaleon, St.Georgen und Ostermiething



Werte Gemeindebürger !

Der Schützenverein St.Pantaleon plante im Jahre 2020 in Zusammenarbeit mit den Gemeinden St.Pantaleon, St.Georgen und Ostermiething eine Gemeindemeisterschaft Kleinkalibergewehr 50 m auf 10 vollelektronischen Meytonanlagen durchführen.

Auf Grund der gültigen Coronaverordnungen und der daraus resultierenden Einschränkungen im Sportbetrieb müssen diese Meisterschaften nach eingehenden Beratungen des Schützenrates leider auf das Jahr 2021 verschoben werden.

Die wesentlichsten Gründe dafür sind:

- Hygienemaßnahmen
Jeder Stand muss vor und nach einer Belegung desinfiziert werden
Jedes Vereinsgewehr muss vor und nach Gebrauch desinfiziert werden
- Erstellung eines Präventionskonzeptes, Durchführung und Kontrolle dessen
- Bei einem entsprechenden Andrang an Schützen am Schießstand ist eine ungewollte Infektion nicht auszuschließen. Dadurch kann es auch zu einer Clusterbildung kommen.

Aus den o.a. Gründen wäre in der derzeit herrschenden Situation die Durchführung der KK-Gemeindemeisterschaften unverantwortlich.

Oberschützenmeister

Dr. Erich Enichlmayr

Die Bürgermeister

Valentin David, Franz Gangl, Gerhard Holzner

IMPRESSUM:

Verleger und Herausgeber:

Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Gangl

Erscheinungsart: monatlich. Mögliche Werbeeinschaltungen sind

kostenlos und unterliegen daher nicht einer Werbeabgabe nach dem

Werbegesetz 2000, BGBl. Nr. 29/2000. Die öffentlichen Beiträge von Vereinen und sonstigen

Institutionen in diesem Mitteilungsblatt geben die Meinung der jeweiligen Autoren wieder –

diese müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Für die Herkunft von Beiträgen, Fotos o.ä. in diesen Vereins- bzw.

Institutionsbeiträgen wird seitens der Gemeinde oder des Verantwortlichen nicht gehaftet.

Redaktionsschluss: Jeweils am 19. des Vormonats

So geben sie Ihre

Veranstaltungen bekannt:

- per E-Mail an gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at

- per Eingabe auf www.gem-georgen.salzburg.at